



# DISABILITY AND COMMUNICATION ACCESS BOARD

1010 Richards Street, Room 118 • Honolulu, Hawaii 96813  
Ph. (808) 586-8121 (V) • Fax (808) 586-8129

## DRAFT MINUTES

### Standing Committee on Communication Access Meeting

Location: In-Person Location  
Kamamalu Building  
1010 Richards Street, Rm. 118  
Honolulu, Hawaii 96813

Location: Virtual Location Via Zoom

Date: May 27, 2022

Time: 11:00 a.m.

PRESENT: Gerald Isobe, Acting Chairperson; Nikki Kepo'o, Justin Tokioka, Board Members; Christine Holmes, Kristine Pagano, Staff

ABSENT: Amy Tsuji-Jones, Board Member

GUEST: Kammi Koza

#### SIGN LANGUAGE

INTERPRETER: Mala Arkin and Erika Peery

#### REAL TIME

CAPTIONER: April Chandler

- I. Acting Chairperson Gerald Isobe called the meeting to order at 11:32 a.m.
- II. Board members, staff, guest, and sign language interpreter introduced themselves.
- III. Acting Chairperson Gerald Isobe reported that no testimonies submitted.
- IV. The Committee approved the June 18, 2021, meeting minutes (M/S/P Kepoo/Tokioka).
- V. Old Business
  - A. Report on Workshops for the Community and State Agencies

Kristine Pagano reported since the last meeting, DCAB sponsored six workshops for the community and state agencies. Acting Chairperson

Gerald Isobe asked for a report on workshop responses. The continuing education workshops were all supported and participants expressed for more continuing education opportunities to increase their American Sign Language (ASL) to English and English to ASL skills. The Americans with Disabilities Act trainings on Effective Communication for a legal organization and state agencies increased their knowledge on how to effectively communicate with people with disabilities and how to use auxiliary aids and services in public remote meetings or events.

B. Communication Access Program

Kristine Pagano reported that there are twenty-six sign language interpreters enrolled in the Hawaii State Sign Language Interpreter Credential program. Eighteen sign language interpreters completed the 2022-2023 cycle and eight are still working on the program requirements to receive a renewal.

VI. New Business

A. Communication Access section of the Plan of Action FY2022-2023

Committee members reviewed the suggested changes to the Plan of Action, Communication Access goals and objectives.

The Committee proposed to add language and reduce the priority in objective 3.1.4:

3.1.4 Update and maintain a registry of current communication access providers and their credentials and post it on the Disability and Communication Access Board's website. [~~(Priority 1)~~] **(Priority 2)**

The Committee proposed to produce new videos about the legislative process in objective 3.2.2:

3.2.2 Produce videos in American Sign Language with captions and audio descriptions relating to legislative process with the Legislative Reference Bureau, Public Access Room. (Priority 2)

The Committee proposed to remove and add language in objective 3.4.2:

3.4.2 Monitor Federal Communications Commission rulemaking and pilot programs on improving [~~the Video Relay Service Program~~] accessibility for people with communication disabilities. (Priority 3)

The Committee proposed to remove and add language in objective 3.4.3 to reflect the Senate Bill 2144 SD1 HD1 CD1, Relating to Electronic Information Technology Accessibility For Persons With Disabilities:

3.4.3 Participate in a working group on accessible government documents and develop electronic information technology accessibility standards titled, "Hawaii Electronic Information Technology Disability Access Standards" to be implemented by all state entities with [convened by] the Office of Enterprise Technology Services. [in collaboration with the National Federation of the Blind of Hawaii, per Senate Resolution 5, SD1 (2021).] (Priority 1)

The Committee approved the objectives for the Plan of Action FY 23 – Communication Access (M/S/P Kepo'o/Tokioka).

VI: Open Forum

Nikki Kepo'o announced that there is a Board vacancy and if anyone is interested to contact DCAB for more information.

Nikki Kepo'o would like to revive the discussion on a pilot program for sign language interpreters to improve their ASL to English and English to ASL skills and ability to interpret local terminology.

VII: Next Meeting

The next meeting is scheduled for Wednesday, September 28, 2022 at 11:00 a.m.

VIII: Adjournment

The meeting adjourned at 12:34 p.m.

NOTE: All votes were unanimous unless otherwise noted.

Respectfully submitted,

KRISTINE PAGANO